

Художественное влияние Труппы Реды

Автор Фарида Фахми, перевод Карины Чистовой

Статья #1 из 8

Введение в следующие статьи



В те годы, когда я давала мастер-классы за границей, я обнаружила, что среди преданных танцоров и учителей существует много неопределенности и разногласий в том, что им рассказывали. Очевидно, что они получали неверную информацию, которая передавалась им в течение долгого времени учителями из Египта. В свою очередь, иностранные учителя безупречно передавали полученную им информацию своим ученикам. Все верили и доверяли ошибочной информации, которую они получали. Сохранение дезинформации продолжается.

На протяжении моей преподавательской деятельности я видела прекрасных танцоров во всех странах, в которых мне довелось побывать. Многие в наших беседах показали, что они умные, образованные и преданные своему делу женщины. Они ощущали отсутствие надлежащей информации и стремились понять и узнать больше о том, чему их научили. Они жаловались, что им дали разные ответы на одни и те же вопросы.

Сегодня подавляющее большинство так называемых египетских учителей прошли каждый свой путь, подбирая там и здесь различные шаги и движения, которые с годами превратились в искаженные остатки лексического запаса танца «Реды». Однако, бесчисленные талантливые танцоры из разных уголков мира продемонстрировали самоотверженность и упорство, поскольку они смотрели на создателей жанра, которые вдохновляли их в первую очередь. Они посвятили себя тому, чтобы воспроизвести настолько точно, насколько они могли, танцы из репертуара Реды, используя в качестве ориентира видео, а позже те небольшие фрагменты, которые они могли найти на YouTube. Какое большое удовольствие для меня смотреть красиво станцованное и точное воспроизведение одного из наших номеров после стольких лет!

Годы проходят, и я понимаю, что пора прояснить недоразумения, которые долгое время наводняют мир танца как в Египте, так и за рубежом. Я надеюсь, что танцоры, которые действительно хотят знать, сейчас и в будущем, когда меня не станет, найдут хотя бы какую-то письменную документацию, которая поможет им понять, и на которую они смогут полагаться.

Следующие статьи

Следующий цикл из семи статей стоит читать по порядку. Цель состоит в том, чтобы заполнить пробелы и ответить на многие давние вопросы и понять разрозненную и неточную информацию, которая создает много путаницы. Последующая информация позволит читателям увидеть всю картину простым и прямым способом (напрямую без посредников). Надеюсь, статьи дадут короткие ответы на давние вопросы, такие как: Почему и как труппа Reda достигла моментального успеха в Египте.

Эстетика Махмуда Реды, его вдохновение и адаптация для сцены были важными компонентами, благодаря которым египтяне поверили, приняли и признали то, что было им представлено. Процесс создания танцевальных движений будет рассмотрен вкратце. Такие элементы, как музыка, костюмы и т.д., хотя и сыграли жизненно важную роль в наших танцевальных презентациях, не будут упомянуты ради краткости.